A°. 1904.  N°. 11.

PUBLICATIE-BLAD.

PUBLICATIE

waarbij wordt afgekondigd de Wet van den 28sten Januari 1904, *houdende goedkeuring der den 13den Augustus* 1902 *te* 's Gravenhage *geteekende overeenkomst tusschen* Nederland *en* Frankrijk *betreffende het invoerrecht van producten uit de* Nederlandsche *koloniën in* Frankrijk *en de* Fransche *koloniën en betreffende het invoerrecht van producten uit die landen in de* Nederlandsche *koloniën.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Van wege de Koningin den last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande Wet:

STAATSBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN.

(**No. 15.**) **WET** *van den 28sten Januari* 1904, *houdende goedkeuring der den 13den Augustus* 1902 *te* 's Gravenhage *geteekende overeenkomst tusschen* Nederland *en* Frankrijk *betreffende het invoerrecht van producten uit de* Nederlandsche *koloniën in* Frankrijk *en de* Fransche *koloniën en betreffende het invoerrecht van producten uit die landen in de* Nederlandsche *koloniën.*

WIJ WILHELMINA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ. ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien of hooren lezen, saluut! doen te weten:

Alzoo Wij in overweging hebben genomen, dat de op den 13den Augustus 1902 te *'s Gravenhage* geteekende overeenkomst strekt om de toepassing der laagste tarieven op *Nederlandsche* koloniale producten bij invoer in *Frankrijk* en in de *Fransche* koloniën en de toepassing der laagste tarieven aan *Fransche* en *Fransche* koloniale producten in de Nederlandsche koloniën te verzekeren ;

Gelet op het tweede gedeelte van artikel 50 der Grondwet;

Zoo is het, dat Wij, den Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze :

Eenig artikel.

De nevens deze wet in afdruk gevoegde, den 13den Augustus 1902 te *'s Gravenhage* geteekende overeenkomst tusschen *Nederland* en *Frankrijk* betreffende het invoerrecht van producten uit de *Nederlandsche* koloniën in *Frankrijk* en de *Fransche* koloniën en betreffende het invoerrecht van producten uit die landen in de *Nederlandsche* koloniën wordt goedgekeurd.

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst, en dat alle Ministerieele Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven te 's-Gravenhage, den 28sten Januari 1904.

WILHELMINA.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
R. MELVIL VAN LYNDEN.

De Minister van Waterstaat,
Handel en Nijverheid,
DE MAREZ OYENS.

De Minister van Koloniën,
IDENBURG.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatie-blad bevolen.

Gedaan te Willemstad, den 6n. April 1904.

J. O. DE JONG V. B. & D.

De Gouvernements-Secretaris a. i.,
C. S. GORSIRA.

Uitgegeven den 9n. April 1904.
De Gouvernements-Secretaris a. i.,
C. S. GORSIRA.

Sa Majesté la Reine des Pays-Bas et le Président de la République Française,

désirant faciliter les relations commerciales entre les *Colonies Néerlandaises* et *la France*, ont décidé de conclure une convention à cet effet et ont nommé pour Leurs plénipotentiaires respectifs,

Sa Majesté la Reine des Pays-Bas:

M. le Baron R. MELVIL DE LYNDEN, Son Ministre des Affaires Etrangères,

et le Président de la République Française:

M. BAYLIN DE MONBEL, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de la République Française près Sa Majesté la Reine des Pays-Bas,

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus de ce qui suit:

Article premier.

Les denrées coloniales de consommation suivantes: café, cacao, chocolat, poivre, piment, amomes et cardamomes, canelle, cassia lignea, muscades, macis, girofles, vanille et thé, *originaires des Colonies Néerlandaises*, bénéficieront à leur importation en France, en Algérie, dans les Colonies et Possessions Françaises, dans les pays de protectorat de l'Indo-Chine et de la Tunisie, des taxes de douane les plus réduites applicables aux produits similaires de toute autre origine étrangère.

Article II.

Réciproquement, les produits naturels et fabriqués, originaires de France, d'Algérie, des Colonies et Possessions Françaises, des pays de protectorat de l'Indo-Chine et de la Tunisie, bénéficieront à leur *importation dans les Colonies Néerlandaises*, des taxes de douane les plus réduites applicables aux produits similaires de toute autre origine étrangère.

Ces stipulations ne s'appliquent pas à la franchise de droits d'entrée accordée aux Etats indigènes de l'archipel Oriental pour l'importation de leur produits dans les Colonies des Pays-Bas.

Article III.

Les certificats d'origine, qui seraient exigés pour l'admission des marchandises aux régimes de faveur stipulés par la présente convention, seront visés par les consuls Français et les consuls Néerlandais en gratuité des taxes consulaires de chancellerie.

Article IV.

La présente convention sera ratifiée par les deux Gouvernements aussitôt que faire se pourra et les ratifications en seront échangées à La Haye. Elle entrera en vigueur immédiatement après l'échange des ratifications et demeurera exécutoire jusqu' à l'expiration d'une année à partir du jour où l'une des Hautes Parties Contractantes aura notifié son intention d'en faire cesser les effets.

En foi de quoi, les plénipotentiaires mentionnés ci-dessus ont signé la présente convention et y ont apposé leurs cachets.

Fait, en double exemplaire, à La Haye, le 13 août 1902.

(*L. S.*) (*signé*) Bn MELVIL DE LYNDEN.

(*L. S.*) (*signé*) MONBEL.